



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-413

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2019-413

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on August 29, 2019.

Luke Gaulton
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2019-413

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahogs, northern propeller clams, ocean quahogs, Softshell clam, Stimpson's surfclams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

August 29, 2019

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2019-413

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Atlantic Coast Cape Breton
-------------	----------------------------

- All waters within 3 km of the coastline and islands of the Atlantic Coast of Cape Breton from Schooner Pond Head (Near Donkin) to Red Cape near Framboise be placed in ClosedStatus to prevent the harvesting of potentially-contaminated bivalve shellfish

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World GeodeticSystem 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-413

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-413

closing the following area:

Place Name:	Atlantic Coast Cape Breton
-------------	----------------------------

- All waters within 3 km of the coastline and islands of the Atlantic Coast of Cape Breton from Schooner Pond Head (Near Donkin) to Red Cape near Framboise be placed in Closed Status to prevent the harvesting of potentially-contaminated bivalve shellfish

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-413

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on August 29, 2019.

Luke Gaulton
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-413

Attendu que le directeur général régional de la région de Maritime du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région de Maritime des Pêches et des Océans : entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

MSN-2019-413

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 29 août 2019.

Luke Gaulton
Directeur général régional associé par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2019-413

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 29 août 2019

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Atlantic Coast Cape Breton
--------------	----------------------------

- Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la côte atlantique de Cape Breton, Schooner Pond Head (près de Donkin) à Red Cape près de Framboise, soient mises à l'état fermé pour empêcher la capture de mollusques bivalves potentiellement contaminés

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-413

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2019-413

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Atlantic Coast Cape Breton
--------------	----------------------------

- Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la côte atlantique de Cape Breton, Schooner Pond Head (près de Donkin) à Red Cape près de Framboise, soient mises à l'état fermé pour empêcher la capture de mollusques bivalves potentiellement contaminés

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2019-413

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 29 août 2019.

Luke Gaulton
Directeur général régional associé par intérim
Région des Maritimes